



Saturs

II *Nelegislatīvi akti*

LĒMUMI

- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2020/1515 (2020. gada 19. oktobris), ar ko izveido Eiropas Drošības un aizsardzības koledžu un atceļ Lēmumu (KĀDP) 2016/2382 1
- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2020/1516 (2020. gada 19. oktobris), ar kuru groza Lēmumu (KĀDP) 2016/1693, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret ISIL (*Da'esh*) un *Al-Qaida* un ar tām saistītām personām, grupām, uzņēmumiem un vienībām 15
- ★ Padomes Lēmums (ES) 2020/1517 (2020. gada 19. oktobris) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem ar Ziemeļatlantijas lašu saudzēšanas konvenciju izveidotās Ziemeļatlantijas lašu saudzēšanas organizācijas padomē attiecībā uz Apvienotās Karalistes iesniegto pieteikumu par pievienošanos minētajai konvencijai, un ar kuru atceļ Lēmumu (ES) 2019/937 16

II

(Nelegislatīvi akti)

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2020/1515

(2020. gada 19. oktobris),

ar ko izveido Eiropas Drošības un aizsardzības koledžu un atceļ Lēmumu (KĀDP) 2016/2382

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 28. panta 1. punktu un 42. panta 4. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2005. gada 18. jūlijā pieņēma Vienoto rīcību 2005/575/KĀDP⁽¹⁾, ar ko izveido Eiropas Drošības un aizsardzības koledžu ("EDAK"). Minēto vienoto rīcību 2008. gada 23. jūnijā aizstāja ar Padomes Vienoto rīcību 2008/550/KĀDP⁽²⁾, kuru savukārt aizstāja ar Padomes Lēmumu 2013/189/KĀDP⁽³⁾. Visbeidzot Lēmumu 2013/189/KĀDP aizstāja ar Padomes Lēmumu (KĀDP) 2016/2382⁽⁴⁾.
- (2) Padome 2008. gada 10. un 11. novembrī pieņēma Eiropas jauno virsnieku apmaiņas sistēmu, kas veidota pēc programmas *Erasmus* parauga, un vienojās, ka īstenošanas darba grupa sanāks EDAC Akadēmiskajā valdē.
- (3) EDAC Vadības komiteja ("Vadības komiteja") 2020. gada 26. jūnijā vienojās par ieteikumiem saistībā ar turpmākajām EDAC perspektīvām.
- (4) Lai gan EDAC personālam vajadzētu sastāvēt galvenokārt no norīkotajiem valstu ekspertiem, dažas būtiski svarīgas amata vietas var būt nepieciešams aizpildīt līgumdarbiniekiem.
- (5) Saskaņā ar Padomes Lēmumu 2010/427/ES⁽⁵⁾, ar ko nosaka Eiropas Ārējās darbības dienesta (EĀDD) organizatorisko struktūru un darbību, EĀDD vajadzētu EDAC sniegt atbalstu, ko iepriekš sniedzis Padomes Ģenerālsekretariāts.
- (6) Tāpēc būtu jāatceļ Lēmums (KĀDP) 2016/2382,

⁽¹⁾ Padomes Vienotā rīcība 2005/575/KĀDP (2005. gada 18. jūlijs), ar ko izveido Eiropas Drošības un aizsardzības koledžu (EDAK) (OV L 194, 26.7.2005., 15. lpp.).

⁽²⁾ Padomes Vienotā rīcība 2008/550/KĀDP (2008. gada 23. jūnijs), ar ko izveido Eiropas Drošības un aizsardzības koledžu (EDAK) un atceļ Vienoto rīcību 2005/575/KĀDP (OV L 176, 4.7.2008., 20. lpp.).

⁽³⁾ Padomes Lēmums 2013/189/KĀDP (2013. gada 22. aprīlis), ar ko izveido Eiropas Drošības un aizsardzības koledžu (EDAK) un atceļ Vienoto rīcību 2008/550/KĀDP (OV L 112, 24.4.2013., 22. lpp.).

⁽⁴⁾ Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/2382 (2016. gada 21. decembris), ar ko izveido Eiropas Drošības un aizsardzības koledžu (EDAK) un atceļ Lēmumu 2013/189/KĀDP (OV L 352, 23.12.2016., 60. lpp.).

⁽⁵⁾ Padomes Lēmums 2010/427/ES (2010. gada 26. jūlijs), ar ko nosaka Eiropas Ārējās darbības dienesta organizatorisko struktūru un darbību (OV L 201, 3.8.2010., 30. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

I NODAĻA

Izveide, misija, mērķi un uzdevumi

1. pants

Izveide

Ar šo tiek izveidota Eiropas Drošības un aizsardzības koledža (EDAK).

2. pants

Misija

EDAK nodrošina apmācību un izglītību Savienības kopējās drošības un aizsardzības politikas (KDAP) jomā, ņemot vērā kopējo ārpolitiku un drošības politiku (KĀDP) plašākā Eiropas līmenī, lai veidotu un veicinātu civilā un militārā personāla vienotu izpratni par KĀDP un KDAP, un lai ar saviem apmācības un izglītības pasākumiem ("EDAK apmācības un izglītības pasākumi") noteiktu un izplatītu paraugpraksi saistībā ar dažādiem KĀDP un KDAP, jautājumiem.

3. pants

Mērķi

EDAK ir šādi mērķi:

- a) turpmāk stiprināt Eiropas kopējo drošības un aizsardzības kultūru Savienībā un Līguma par Eiropas Savienību 21. panta 1. punktā izklāstītos principus popularizēt ārpus Savienības;
- b) veicināt labāku izpratni par KDAP kā par KĀDP būtisku sastāvdaļu;
- c) nodrošināt Savienības iestādes un struktūras ar zinošu personālu, kas spēj efektīvi risināt visus ar KDAP saistītos jautājumus, ņemot vērā KĀDP plašākā kontekstā;
- d) nodrošināt dalībvalstu administrācijas un personālu ar zinošiem darbiniekiem, kuri pārzina Savienības politiku, iestādes un procedūras KDAP jomā;
- e) nodrošināt KDAP misiju un operāciju personālam kopīgu izpratni par KDAP misiju un operāciju darbības principiem un veidot apziņu par kopīgu Eiropas identitāti;
- f) nodrošināt apmācību un izglītību, kas atbilst KDAP misiju un operāciju vajadzībām apmācības un izglītības jomā;
- g) atbalstīt Savienības partnerattiecības KDAP jomā, jo īpaši partnerattiecības ar tām valstīm, kas piedalās KDAP misijās;
- h) atbalstīt krīžu civilo pārvarēšanu, tostarp konfliktu novēršanas jomā, un nodrošināt vai saglabāt apstākļus, kas nepieciešami ilgtspējīgai attīstībai;
- i) popularizēt Eiropas iniciatīvu jauno virsnieku apmaiņai;
- j) veicināt doktorantūras līmeņa pētniecību ar KDAP saistītās jomās;
- k) nodrošināt dalībvalstu un Savienības administrācijām zinošus darbiniekus, kuri pārzina Savienības politiku, iestādes, procedūras un paraugpraksi kiberdrošības un kiberaizsardzības jomā;
- l) palīdzēt nostiprināt profesionālas attiecības un kontaktus starp apmācību un izglītības dalībniekiem.

Attiecīgā gadījumā uzmanību pievērš konsekvences nodrošināšanai ar citām Savienības darbībām.

4. pants

EDAK uzdevumi

1. Saskaņā ar EDAK misiju un mērķiem tās galvenie uzdevumi ir rīkot un vadīt EDAK apmācības un izglītības pasākumus KDAP jomā, ņemot vērā KĀDP plašākā kontekstā.
2. EDAK apmācības un izglītības pasākumi ietver:
 - a) pamata un paaugstināta līmeņa kursus, ar kuriem veicina vispārēju izpratni par KĀDP un KDAP;
 - b) kursus, kuros attīsta līdera iemaņas;
 - c) kursus, ar kuriem sniedz tiešu atbalstu KDAP misijām un operācijām, tostarp apmācību un izglītību pirms misijas un operācijas izvēšanas un to gaitā;
 - d) kursus, ar kuriem sniedz atbalstu ES partnerībām un valstīm, kuras piedalās KDAP misijās un operācijās;
 - e) moduļus, ar kuriem atbalsta civilo un militāro apmācību un izglītību KDAP jomā;
 - f) KDAP kursus, seminārus, programmas un konferences, kas paredzētas specializētai auditorijai vai ir ar speciālu ievirzi;
 - g) kopīgus moduļus, ko vada saskaņā ar Eiropas iniciatīvu jauno virsnieku apmaiņai, kas veidota pēc programmas *Erasmus* parauga; kaut gan oficiāli tās nav EDAK apmācības un izglītības darbības, EDAK atbalstīs un popularizēs arī Eiropas pusgadus un kopīgas programmas maģistra grādu ieguvei, izmantojot šajā punktā minētos kopīgos moduļus;
 - h) kiberjautājumu izpratnes un paaugstināta līmeņa kursus, tostarp KDAP misiju un operāciju atbalstam;
 - i) kursus un seminārus, kuru mērķis ir atbalstīt doktorantūras līmeņa pētniecību, apmainoties ar paraugpraksi un pieredzi.

Citus apmācības un izglītības pasākumus veic saskaņā ar 9. pantā minētās Vadības komitejas lēmumu.

3. Papildus šā panta 2. punktā minētajām darbībām EDAK jo īpaši:
 - a) veicina kontaktu veidošanu starp 5. panta 1. punktā minētajā tīklā ("tīkls") iesaistītajiem attiecīgajā punktā minētajiem institūtiem;
 - b) vada un pilnveido e-mācību sistēmu, lai atbalstītu KDAP apmācības un izglītības pasākumus vai, izņēmuma gadījumos, lai to varētu lietot neatkarīgos apmācības un izglītības pasākumos;
 - c) izstrādā un izdod apmācības un izglītības materiālus KDAP jomā, arī – balstoties uz jau esošiem attiecīgiem materiāliem;
 - d) atbalsta absolventu asociāciju bijušajiem apmācības dalībniekiem;
 - e) atbalsta apmaiņas programmas KDAP jomā, kas notiek starp dalībvalstu apmācības un izglītības institūtiem;
 - f) darbojas kā *Goalkeeper* projekta *Schoolmaster* moduļa atsevišķu daļu administrators un ar minētā moduļa starpniecību sniedz ieguldījumu ikgadējā Savienības apmācības programmā KDAP jomā;
 - g) darbojas kā Savienības versijas administrators *CD-TXP* platformai ar kiberjautājumiem saistītu apmācības iespēju apmaiņai;
 - h) sniedz atbalstu apmācības un izglītības pārvaldībai konfliktu novēršanas, krīžu civilās pārvarēšanas jomā, nodrošina vai saglabā apstākļus, kas nepieciešami ilgtspējīgai attīstībai un drošības sektora reformas ierosmēm, kā arī lai uzlabotu informētību par kibernetdrošību un hibrīddraudiem;
 - i) rīko un vada ikgadēju tīkla konferenci, sapulcinot civilās un militārās apmācības un izglītības ekspertus KĀDP un KDAP jomā no dalībvalstu apmācības un izglītības institūtiem un ministrijām, kā arī attiecīgus ārējās apmācības un izglītības dalībniekus;
 - j) uztur kontaktus ar attiecīgiem dalībniekiem brīvības, drošības un tiesiskuma jomā, attīstības un sadarbības jomā un ar attiecīgām starptautiskām organizācijām;
 - k) atbalsta Krīžu pārvarēšanas civilo aspektu komiteju un ES Civilās apmācības grupu, administrējot un pārvaldot ceļa un uzturēšanās izmaksas, kas saistītas ar apmācību civilo koordinātoru darbībām;

- l) piedalās Savienības civilo un militāro apmācības grupu sanāksmēs, iegūst civilo/militāro apmācību prasības no to rezultātiem un ņem vērā prasību analīzes rezultātus EDAK darbību ikgadējās prioritāšu noteikšanas laikā un EDAK mācību programmu izstrādē; un
- m) turpina izstrādāt, uzturēt un veicināt nozares kvalifikācijas ietvarstruktūru militārpersonu vajadzībām.

II NODAĻA

Organizācija

5. pants

Tīkls

1. EDAK organizē kā tīklu, kas ietver civilus un militārus institūtus, koledžas, akadēmijas, universitātes, iestādes, izcilības centrus un citus dalībniekus, kas Savienībā nodarbojas ar drošības un aizsardzības politikas jautājumiem, ko noteikušas dalībvalstis, kā arī Eiropas Savienības Drošības izpētes institūtu (EUISS).

EDAK veido ciešas saites ar Savienības iestādēm un attiecīgām Savienības aģentūrām, jo īpaši, bet ne tikai:

- ar Savienības Tiesībaizsardzības apmācības aģentūru (CEPOL),
- ar Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūru (Frontex),
- ar Eiropas Aizsardzības aģentūru (EAA),
- ar Eiropas Savienības Satelītc centru (SatCen), un
- ar Eiropas Savienības Aģentūru tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropols).

2. Attiecīgā gadījumā starptautiskas, starpvaldību, valdību vai nevalstiskas organizācijas var iegūt asociētā tīkla partnera statusu, par kura detalizētiem pasākumiem vienosies Vadības komiteja.

3. EDAK strādā Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos ("AP") vispārējā vadībā.

6. pants

Eiropas Savienības Drošības izpētes institūta loma

1. EUISS kā daļa no EDAK tīkla sadarbojas ar EDAK, atbilstīgi savām iespējām darot pieejamas savas speciālās zināšanas un zināšanu apkopošanas spējas EDAK apmācības pasākumiem, tostarp – ar EUISS publikācijām.

2. Jo īpaši EUISS nodrošina lekcijas, ko sniedz EUISS analītiķi, un sniedz ieguldījumu EDAK e-mācību satura turpmākā pilnveidošanā.

3. EUISS atbalsta EDAK absolventu asociāciju.

7. pants

Tiesībspēja un rīcībspēja

1. EDAK ir vajadzīgā tiesībspēja un rīcībspēja, lai:

- a) pildītu savus uzdevumus un sasniegtu savus mērķus;
- b) slēgtu līgumus un administratīvas vienošanās, kas vajadzīgas tās darbībai, tostarp lai īstenotu personāla norīkošanu un pieņemtu darbā līgumdarbiniekus; iegūtu iekārtas, jo īpaši mācību iekārtas;

- c) turētu bankas kontus; un
 - d) būtu par pusi tiesvedībā.
2. Saistības, ko varētu radīt EDAK noslēgti līgumi, sedz ar finansējumu, kas tai pieejams saskaņā ar 16. un 17. pantu.

8. pants

Struktūra

EDAK paspārnē izveido šādu struktūru:

- a) Vadības komiteja, kas ir atbildīga par EDAK apmācības un izglītības pasākumu vispārējo koordināciju un ievirzi;
- b) Akadēmiskā valde ("valde"), kas ir atbildīga par EDAK apmācības un izglītības pasākumu kvalitātes un saskaņotības nodrošināšanu;
- c) EDAK vadītājs ("vadītājs"), vienīgais EDAK juridiskais pārstāvis, kas ir atbildīgs par EDAK finanšu un administratīvo pārvaldību, kā arī sniedz konsultācijas Vadības komitejai un valdei par EDAK darbību organizēšanu un pārvaldību;
- d) EDAK sekretariāts ("sekretariāts"), kam jāpalīdz vadītājam veikt vadītāja pienākumus un jo īpaši jāpalīdz valdei nodrošināt EDAK apmācības un izglītības pasākumu vispārējo kvalitāti un saskaņotību.

9. pants

Vadības komiteja

1. Vadības komiteja, kurā no katras dalībvalsts ir iecelts viens pārstāvis, ir EDAK lēmējinstītūcija. Katru komitejas locekli var pārstāvēt vai pavadīt vietnieks.
2. Kopā ar Vadības komitejas locekļiem komitejas sanāksmēs var piedalīties arī eksperti.
3. Vadības komitejas priekšsēdētājs ir AP pārstāvis ar atbilstīgu pieredzi. Komiteja sanāk vismaz četras reizes gadā.
4. To valstu pārstāvji, kas pievienojas Savienībai, var apmeklēt Vadības komitejas sanāksmes kā aktīvi novērotāji.
5. Vadītājs, citi EDAK darbinieki, valdes priekšsēdētājs un attiecīgā gadījumā tās dažādo sastāvu priekšsēdētāji, kā arī Komisijas un citu Savienības iestāžu, tostarp EĀDD, pārstāvji piedalās Vadības komitejas sanāksmēs bez balsstiesībām.
6. Vadības komitejai ir šādi uzdevumi:
 - a) apstiprināt un regulāri pārskatīt EDAK apmācības un izglītības pasākumus, kas atbilst apstiprinātajām EDAK apmācības un izglītības prasībām;
 - b) apstiprināt EDAK gada akadēmisko programmu;
 - c) atlasīt apmācības un izglītības pasākumus, ko paredzēts vadīt EDAK, un noteikt minēto pasākumu prioritāti, ņemot vērā līdzekļus, kas ir darīti pieejami EDAK, un noteiktās apmācības un izglītības prasības;
 - d) izvēlēties dalībvalsti(-is), kurā(-ās) notiek EDAK apmācības un izglītības pasākumi, un institūtus, kuri tos īsteno;
 - e) lemt par trešo valstu dalības iespēju attiecībā uz konkrētiem EDAK apmācības un izglītības pasākumiem Politikas un drošības komitejas noteiktajā vispārējās politikas satvarā;
 - f) pieņemt mācību plānu visiem EDAK apmācības un izglītības pasākumiem;
 - g) pieņemt zināšanai kursu novērtējuma ziņojumus;

- h) pieņemt zināšanai vispārīgo gada ziņojumu par EDAK apmācības un izglītības pasākumiem un pieņemt tajā iekļautos ieteikumus, kas nosūtāmi attiecīgajām Padomes struktūrām;
 - i) sniegt vispārējas norādes attiecībā uz valdes darbu;
 - j) iecelt valdes un tās dažādo sastāvu priekšsēdētājus;
 - k) pieņemt vajadzīgos lēmumus par EDAK darbību, ja vien nav paredzēts, ka tos pieņem citas struktūras;
 - l) pamatojoties uz vadītāja priekšlikumiem, apstiprināt gada budžetu un visus budžeta grozījumus;
 - m) apstiprināt gada pārskatus un sniegt vadītājam apstiprinājumu par budžeta izpildi;
 - n) apstiprināt papildu noteikumus, kas piemērojami EDAK pārvaldītajiem izdevumiem;
 - o) apstiprināt visus finansēšanas nolīgumus un/vai tehniskas vienošanās ar Komisiju, EĀDD, Savienības aģentūru vai kādu no dalībvalstīm attiecībā uz finansēšanu un/vai EDAK izdevumu īstenošanu;
 - p) piedalīties vadītāja atlases procedūrā, kā norādīts 11. panta 3. punktā;
 - q) vērtēt, kā vadītājs pilda savus uzdevumus attiecībā uz viņa pilnvaru iespējamu pagarināšanu, kā minēts 11. panta 4. punktā.
7. Vadības komiteja apstiprina savu reglamentu.
8. Izņemot 2. panta 6. punktā paredzēto gadījumu finanšu noteikumos, ko piemēro EDAK finansētajiem izdevumiem un EDAK izdevumu finansējumam, kuri izklāstīti šā lēmuma pielikumā ("finanšu noteikumi"), Vadības komiteja lēmumus pieņem ar kvalificētu balsu vairākumu, kā noteikts LES 16. panta 4. punktā.

10. pants

Akadēmiskā valde

1. Valdes sastāvā ir augsta līmeņa pārstāvji no tiem civilajiem un militārajiem institūtiem un citiem dalībniekiem, ko dalībvalstis noteikušas, lai palīdzētu veikt EDAK apmācības un izglītības pasākumus, kā arī EUISS direktors vai direktora pārstāvis.
2. Valdes priekšsēdētāju ieceļ Vadības komiteja no valdes locekļu vidus.
3. Komisijas un EĀDD pārstāvjus aicina piedalīties valdes sanāksmēs.
4. Asociēto tīkla partneru augstākā ranga pārstāvjus uzaicina piedalīties valdes sanāksmēs kā aktīvus novērotājus.
5. Valdes sanāksmēs var uzaicināt piedalīties kā novērotājus arī akadēmiskos ekspertus un augstākās amatpersonas no Savienības un valstu iestādēm. Piemērotā gadījumā un izvērtējot katru gadījumu atsevišķi, valdes sanāksmēs var uzaicināt piedalīties arī akadēmiskos ekspertus un augstākās amatpersonas, kuri pārstāv tādas iestādes, kuras nav iekļautas tīklā.
6. Valdei ir šādi uzdevumi:
 - a) sniegt Vadības komitejai akadēmiskas konsultācijas un ieteikumus;
 - b) ar tīkla starpniecību īstenot pieņemto gada akadēmisko programmu;
 - c) pārraudzīt e-mācību sistēmu;
 - d) izstrādāt mācību plānu visiem EDAK apmācības un izglītības pasākumiem;
 - e) nodrošināt EDAK apmācības un izglītības pasākumu vispārēju koordināciju starp visiem institūtiem;
 - f) pārbaudīt iepriekšējā akadēmiskajā gadā īstenoto apmācības un izglītības pasākumu līmeni;
 - g) iesniegt Vadības komitejai ierosinājumus par apmācības un izglītības pasākumiem nākamajam akadēmiskajam gadam;
 - h) nodrošināt visu EDAK apmācības un izglītības pasākumu sistemātisku vērtēšanu un apstiprināt kursu novērtējuma ziņojumus;

- i) piedalīties vispārējā gada ziņojuma par EDAK darbu sagatavošanā;
 - j) atbalstīt to, lai tiktu īstenota Eiropas iniciatīvu jauno virsniņu apmaiņai, kas veidota pēc programmas *Erasmus* parauga.
7. Lai izpildītu savus pienākumus, valde var sanākt dažādos noteiktiem projektiem pielāgotos sastāvos. Valde paredz noteikumus un pasākumus, ar ko reglamentē šādu sastāvu izveidi un darbību, par ko jāvienojas Vadības komitejai. Katrs sastāvs vismaz reizi gadā ziņo par savām darbībām kopējai valdei, un pēc tam tā pilnvaras var pagarināt.
8. Sekretariāta locekļi atbalsta valdi un katru no tās sastāviem un sniedz tiem palīdzību. Minētie locekļi piedalās sanāksmēs bez balsstiesībām. Ja nevar atrast citu kandidātu, loceklis tajā pašā laikā var vadīt sanāksmes.
9. Valdes un katra tās sastāva reglamentu pieņem Vadības komiteja.

11. pants

EDAK vadītājs

1. Vadītājs:
 - a) ir atbildīgs par EDAK pasākumiem;
 - b) ir EDAK vienīgais juridiskais pārstāvis;
 - c) ir atbildīgs par EDAK finansiālo un administratīvo pārvaldību;
 - d) konsultē Vadības komiteju un valdi un palīdz tām darbā; un
 - e) darbojas kā EDAK pārstāvis apmācības un izglītības pasākumos tīklā un ārpus tā.
2. Vadītāja amata kandidāti ir personas, kam piemīt vispārārstāvētas ilgā laikposmā uzkrātas speciālās zināšanas un pieredze apmācības un izglītības jomā. Dalībvalstis var izvirzīt kandidātus vadītāja amatam. Savienības iestāžu un EĀDD darbinieki var pieteikties šim amatam saskaņā ar piemērojamiem noteikumiem.
3. Priekšatlases procesu rīko AP vadībā. Priekšatlases komisija sastāv no trim EĀDD pārstāvjiem. To vada Vadības komitejas priekšsēdētājs. Pamatojoties uz priekšatlases rezultātiem, AP iesniedz minētajai komitejai ieteikumu ar vismaz trīs kandidātu sarakstu, kas sastādīts priekšatlases komisijas izvēles secībā. Vismaz pusei kandidātu šajā priekšatlases rezultātu sarakstā būtu jānāk no dalībvalstīm. Atlases procesā kandidāti iesniedz minētajai komitejai savu redzējumu par EDAK, un pēc tam dalībvalstis tiek aicinātas rakstiskā, slepenā balsojumā sarindot kandidātus secībā. Vadītāju AP ieceļ no EĀDD personāla vidus uz laikposmu, kas nepārsniedz trīs gadus.
4. Pirms 3. punktā minētā laikposma beigām Vadības komiteja novērtē, kā vadītājs pilda savus uzdevumus, jo īpaši attiecībā pret mērķiem, kas izvirzīti viņa atlases procesā iesniegtajā redzējumā. Pamatojoties uz šo novērtējumu, minētā komiteja ierosina vai nu pagarināt pašreizējā vadītāja pilnvaras, vai sākt jaunu atlases procedūru, lai izraudzītos jaunu vadītāju. Otrajā no minētajiem gadījumiem pašreizējais vadītājs nevar pieteikties uz šo amatu. Pagarinājuma gadījumā vadītāja pilnvaru kopējais ilgums nepārsniedz piecus gadus.
5. Vadītāja uzdevumi ir, jo īpaši:
 - a) veikt visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu efektīvu EDAK pasākumu darbību, tostarp pieņemt iekšējās administratīvās instrukcijas un publicēt paziņojumus;
 - b) pamatojoties uz valdes iesniegtiem priekšlikumiem, sagatavot EDAK gada pārskata sākotnēju projektu un darba programmas sākotnēju projektu, ko iesniedz Vadības komitejai;
 - c) koordinēt EDAK darba programmas īstenošanu;
 - d) uzturēt kontaktus ar attiecīgajām dalībvalstu iestādēm;
 - e) uzturēt kontaktus ar attiecīgiem ārējiem apmācības un izglītības dalībniekiem KĀDP un KDAP jomā;
 - f) vajadzības gadījumā slēgt tehniskas vienošanās par EDAK apmācības un izglītības pasākumiem ar attiecīgām iestādēm un apmācības un izglītības dalībniekiem KĀDP un KDAP jomā;
 - g) veikt jebkādus citus uzdevumus, ko vadītajam uzticējusi Vadības komiteja.
6. Vadītājs ir atbildīgs par EDAK finansiālo un administratīvo pārvaldību un jo īpaši:
 - a) izstrādā un iesniedz Vadības komitejai visus budžeta projektus;
 - b) pieņem budžetus, kad tos apstiprinājusi Vadības komiteja;
 - c) ir EDAK budžeta kredītrīkotājs;
 - d) EDAK vārdā atver vienu vai vairākus bankas kontus;
 - e) risina sarunas par jebkādu finansēšanas nolīgumu un/vai tehnisku vienošanos ar Komisiju, EĀDD vai kādu no dalībvalstīm attiecībā uz EDAK izdevumu finansēšanu un/vai īstenošanu, iesniedz minētos nolīgumus Vadības komitejai un noslēdz tos;

- f) ar atlases komisijas palīdzību veic sekretariāta personāla atlasī;
 - g) EDAK vārdā risina sarunas par jebkādu vēstuļu apmaiņu attiecībā uz sekretariāta personāla norīkošanu uz EDAK un paraksta tās;
 - h) EDAK vārdā risina sarunas par jebkādu darba līgumu attiecībā uz personālu, ko apmaksā no EDAK budžeta, un paraksta tos;
 - i) kopumā – pārstāv EDAK saistībā ar visiem tiesību aktiem, kuriem ir finansiālas sekas;
 - j) iesniedz Vadības komitejai EDAK gada pārskatus.
7. Vadītājs par savām darbībām atbild Vadības komitejai.

12. pants

EDAK sekretariāts

1. Sekretariāts palīdz vadītājam pildīt vadītāja uzdevumus.
2. Sekretariāts EDAK apmācības un izglītības pasākumu vadīšanā, koordinēšanā un organizēšanā sniedz atbalstu Vadības komitejai, valdei, tostarp tās sastāviem, un institūtiem.
3. Sekretariāts atbalsta valdi un palīdz tai nodrošināt EDAK apmācības un izglītības pasākumu vispārējo kvalitāti un saskaņotību un to, lai tie saglabātu atbilstību Savienības politikas virzībai. Jo īpaši tie palīdz nodrošināt, lai visi soļi apmācības un izglītības pasākumu īstenošanā – no mācību programmu izstrādes un satura līdz metodoloģiskai pieejai – atbilstu visaugstākajiem iespējamajiem standartiem.
4. Katrs EDAK tīklā iekļautais institūts ieceļ kontaktpersonu, ar kuru sekretariāts risina visus organizatoriskos un administratīvos jautājumus, kas saistīti ar EDAK apmācības un izglītības pasākumu rīkošanu.
5. Sekretariāts cieši sadarbojas ar Komisiju un EĀDD.

13. pants

EDAK personāls

1. EDAK personāls sastāv no:
 - a) personāla, kuru darbam EDAK norīkojušas Savienības iestādes, EĀDD un Savienības aģentūras;
 - b) valstu ekspertiem, kurus darbam EDAK norīkojušas dalībvalstis;
 - c) līgumdarbiniekiem, ja neviens valsts eksperts nav atrasts un saņemot apstiprinājumu no Vadības komitejas.
2. EDAK var uzņemt praktikantus un vizītēs ieradušos stipendiātus.

3. Lēmumu par EDAK personāla apjomu pieņem Vadības komiteja kopā ar lēmumu par nākamā gada budžetu, un personāla apjoms ir tieši saistīts ar EDAK apmācības un izglītības pasākumu skaitu un ar citiem uzdevumiem, kas noteikti 4. pantā.
4. AP Lēmums, ar kuru paredz noteikumus, kas piemērojami valstu ekspertiem, kuri norīkoti darbam EĀAS, *mutatis mutandis* piemērojams valstu ekspertiem, kurus dalībvalstis norīkojušas darbam EDAK. Personālam, kuru darbam EDAK norīkojušas Savienības iestādes, tostarp līgumdarbiniekiem, kuriem maksā no EDAK budžeta, piemēro Eiropas Savienības Civildienesta noteikumus un Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību ⁽⁶⁾.
5. Vadības komiteja, pamatojoties uz AP priekšlikumu, ja vajadzīgs, definē nosacījumus, kas piemērojami praktikantiem un vizītēs esošiem stipendiātiem.
6. EDAK personāla pārstāvji bez iepriekšējas rakstiskas vadītāja atļaujas nevar EDAK vārdā slēgt līgumus vai uzņemties jebkāda veida finansiālas saistības.

III NODAĻA

Finansējums

14. pants

Ieguldījums natūrā apmācības un izglītības pasākumos

1. Katra dalībvalsts, Savienības iestāde, Savienības aģentūra un institūts un EĀDD sedz visas izmaksas, kas saistītas ar to dalību EDAK, tostarp algas, pabalstus, ceļa un uzturēšanās izdevumus un izmaksas, kas saistītas ar EDAK apmācības un izglītības pasākumu organizatorisko un administratīvo nodrošinājumu.
2. Katrs EDAK apmācības un izglītības pasākumu dalībnieks sedz visas izmaksas, kas saistītas ar viņa dalību.

15. pants

EĀDD atbalsts

1. EĀDD sedz izmaksas, kas izriet no vadītāja un sekretariāta izmitināšanas tā telpās, tostarp izdevumus, kas saistīti ar informāciju tehnoloģijām, vadītāja norīkošanu un viena asistenta norīkošanu darbam sekretariātā.
2. EĀDD sniedz EDAK administratīvu atbalstu, kas vajadzīgs, lai pieņemtu darbā un pārvaldītu tās personālu un izpildītu tās budžetu.

16. pants

Iemaksa no Eiropas Savienības vispārējā budžeta

1. EDAK saņem ikgadēju vai daudzgadu iemaksu no Eiropas Savienības vispārējā budžeta. Ar minēto iemaksu var jo īpaši segt izmaksas saistībā ar atbalstu apmācības un izglītības pasākumiem un izmaksas saistībā ar ekspertiem, ko darbam EDAK norīkojušas dalībvalstis, un līdz vienam līgumdarbiniekam.
2. Finanšu atsaucis summa EDAK izdevumu segšanai laikposmam no 2021. gada 1. janvāra līdz 2021. gada 31. decembrim ir 2 055 156 EUR.

⁽⁶⁾ Padomes Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 259/68 (1968. gada 29. februāris), ar ko nosaka Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumus un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību, kā arī paredz īpašus Komisijas ierēdņiem uz laiku piemērojamus pasākumus (OV L 56, 4.3.1968, 1. lpp.).

Finanšu atsaucēs summu, kas paredzēta EDAK darbības izmaksu segšanai turpmākajiem laikposmiem, nosaka Padome.

3. Kad Padome pieņēmusi 2. punktā minēto lēmumu, sarunas par finansēšanas nolīgumu ar Komisiju risina vadītājs.

17. pants

Brīvprātīgas iemaksas

1. Konkrētu darbību finansēšanas nolūkos EDAK var saņemt un pārvaldīt brīvprātīgas iemaksas no dalībvalstīm un institūtiem vai citiem līdzekļu devējiem. Šādas iemaksas EDAK īpaši iezīmē.
2. Sarunas par tehniskiem nosacījumiem 1. punktā minētajām iemaksām risina vadītājs.

18. pants

Projektu īstenošana

1. EDAK var pieteikties pētniecības un citiem projektiem KĀDP jomā. EDAK var darboties kā projekta koordinatore vai dalībiece. Vadītāju var iekļaut šāda projekta "konsultatīvajā padomē". Šo uzdevumu vadītājs var deleģēt kādam no valdes sastāvu priekšsēdētājiem vai sekretariāta loceklim.
2. Iemaksas, kas saistītas ar šādiem projektiem, ir jāatklāj EDAK budžeta grozījumos, un jāizmanto atbilstīgi EDAK uzdevumiem un mērķiem.

19. pants

Finanšu noteikumi

Finanšu noteikumus piemēro EDAK finansētajiem izdevumiem un šādu izdevumu finansējumam.

IV NODAĻA

Dažādi noteikumi

20. pants

Dalība EDAK apmācības un izglītības pasākumos

1. Visos EDAK apmācības un izglītības pasākumos drīkst piedalīties visu dalībvalstu un valstu, kas pievienojas, valstspiederīgie. Organizējošie un vadošie institūti nodrošina, ka šo principu piemēro bez izņēmumiem.
2. Principā EDAK apmācības un izglītības pasākumos drīkst piedalīties arī to valstu valstspiederīgie, kuras kandidē uz pievienošanas Savienībai, un, vajadzības gadījumā, citu trešo valstu un organizāciju pārstāvji, jo īpaši 4. panta 2. punkta d) apakšpunktā minētajos apmācības un izglītības pasākumos.
3. Dalībnieki ir civilais, diplomātiskais/policijas/militārais personāls, kas strādā ar KDAP un KĀDP jomas aspektiem, un eksperti, kurus plānots norīkot darbam KDAP misijās vai operācijās.

EDAK apmācības un izglītības pasākumos var *inter alia* uzaicināt piedalīties starptautisku organizāciju, nevalstisko organizāciju, akadēmisko institūtu un plašsaziņas līdzekļu, kā arī uzņēmēju aprindu pārstāvjus.

4. Dalībniekam, kurš pabeidzis EDAK kursu, izsniedz AP parakstītu sertifikātu. Sertifikāta formu un saturu regulāri pārskata Vadības komiteja. Šo sertifikātu atzīst dalībvalstis un Savienības iestādes.

21. pants

Sadarbība

EDAK sadarbojas ar starptautiskām organizācijām un citiem atbilstīgiem dalībniekiem, piemēram, trešo valstu valsts mācību un izglītības institūtiem, jo īpaši ar 5. panta 2. punktā minētajiem, bet ne tikai ar tiem, kā arī izmanto to speciālās zināšanas.

22. pants

Drošības noteikumi

Uz EDAK attiecas Padomes Lēmums 2013/488/ES ⁽⁷⁾.

V NODAĻA

Nobeiguma noteikumi

23. pants

Nepārtrauktība

Šā lēmuma īstenošanas nolūkos spēkā paliek normas un noteikumi, kas pieņemti, lai īstenotu Lēmumu (KĀDP) 2016/2382, tiktāl, ciktāl tie ir saderīgi ar šo lēmumu, un līdz tos groza vai atceļ.

24. pants

Atcelšana

Ar šo tiek atcelts Lēmums (KĀDP) 2016/2382.

25. pants

Pārskatīšana

1. Vadītājs ne vēlāk kā 2024. gada 20. oktobrī uzsāk apmācības un izglītības pasākumu pārskatīšanu, apspriežoties ar visām ieinteresētajām personām.
2. Minēto pārskatu iesniedz Vadības komitejai.

26. pants

Stāšanās spēkā

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

⁽⁷⁾ Padomes Lēmums 2013/488/ES (2013. gada 23. septembris) par drošības noteikumiem ES klasificētas informācijas aizsardzībai (OV L 274, 15.10.2013., 1. lpp.).

27. pants

Publicēšana

Šo lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Luksemburgā, 2020. gada 19. oktobrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
J. KLOECKNER

PIELIKUMS

FINANŠU NOTEIKUMI, KAS PIEMĒROJAMI EDAK FINANSĒTIEM IZDEVUMIEM UN EDAK IZDEVUMU
FINANSĒJUMAM

1. pants

Budžeta principi

1. EDAK budžets, ko izstrādā euro, ir dokuments, ar kuru katram finanšu gadam nosaka un apstiprina EDAK ieņēmumus un visus EDAK finansētos izdevumus.
2. Budžeta ieņēmumi un izdevumi ir līdzsvarā.
3. EDAK ieņēmumus un izdevumus nav atļauts īstenot nekādā citā veidā, kā vien iekļaujot tos kādā EDAK budžeta pozīcijā.

2. pants

Budžeta pieņemšana

1. Katru gadu vadītājs izstrādā budžeta projektu nākamajam finanšu gadam, kas sākas 1. janvārī un beidzas tā paša gada 31. decembrī. Budžeta projektā iekļauj apropriācijas, ko uzskata par vajadzīgām, lai segtu EDAK finansējamos izdevumus minētajā laikposmā, un prognozi par ieņēmumiem, ar kuriem paredzēts segt tādus izdevumus.
2. Apropriācijas vajadzības gadījumā klasificē pēc veida vai mērķa nodaļās un pantos. Projektā iekļauj sīki izklāstītas piezīmes par katru pantu.
3. Ieņēmumus veido dalībvalstu vai citu līdzekļu devēju brīvprātīgas iemaksas, kā arī ikgadējā iemaksa no Eiropas Savienības vispārējā budžeta.
4. Vadītājs līdz 31. martam iesniedz sīki izstrādātu budžeta ziņojumu par iepriekšējo finanšu gadu. Budžeta projektu nākamajam finanšu gadam vadītājs Vadības komitejai ierosina līdz 31. jūlijam.
5. Vadības komiteja budžeta projektu apstiprina līdz 31. oktobrim.
6. Ja EDAK saņem daudzgadu iemaksu no Eiropas Savienības vispārējā budžeta, Vadības komiteja gada budžetu apstiprina ar konsensu.

3. pants

Apropriāciju pārvietojums

Neparedzamu apstākļu gadījumā vadītājs var lemt par 16. pantā minētās iemaksas apropriāciju pārvietošanu starp budžeta pozīcijām vai izdevumu kategorijām, nepārsniedzot 25 % no minētajām budžeta pozīcijām vai izdevumu kategorijām, un par šādu pārvietošanu vadītājs informē Vadības komiteju. Ja apropriāciju pārvietošana starp budžeta pozīcijām vai izdevumu kategorijām pārsniedz 25 % no minētajām budžeta pozīcijām vai izdevumu kategorijām, to iesniedz Vadības komitejai apstiprināšanai kā EDAK budžeta grozījumus.

4. pants

Apropriāciju pārvešana

1. Apropriācijas, kas vajadzīgas, lai samaksātu par juridiskajām saistībām, kuras EDAK uzņēmusies līdz finanšu gada 31. decembrim, pārnes uz nākamo finanšu gadu.
2. Apropriācijas no brīvprātīgām iemaksām pārnes uz nākamo finanšu gadu.
3. Apropriācijas saistībā ar projektiem pārnes uz nākamo finanšu gadu.
4. Vadītājs ar Vadības komitejas apstiprinājumu var pārnest citas apropriācijas budžetā uz nākamo finanšu gadu.
5. Pārējās apropriācijas anulē finanšu gada beigās.

*5. pants***Budžeta izpilde un personāla pārvaldība**

EDAK tās budžeta izpildes un personāla pārvaldības nolūkos, cik vien tas iespējams, izmanto Savienības pastāvošās administratīvās struktūras, jo īpaši EĀDD.

*6. pants***Bankas konti**

1. EDAK bankas kontu, kas ir norēķinu vai īstermiņa konts euro valūtā, atver kādā no labākajām finanšu iestādēm, kuras galvenais birojs atrodas kādā no dalībvalstīm.
2. Nevienu EDAK bankas kontu nepārtērē.

*7. pants***Maksājumi**

Visi maksājumi no EDAK bankas konta kopīgi jāparaksta vadītājam un vēl kādam EDAK personāla loceklim.

*8. pants***Grāmatvedība**

1. Vadītājs nodrošina, ka pārskati, kuros uzrādīti EDAK ieņēmumi, izdevumi un aktīvu uzskaitē, tiek glabāti saskaņā ar starptautiski atzītiem grāmatvedības standartiem publiskajam sektoram.
2. Vadītājs iesniedz Vadības komitejai gada pārskatus par attiecīgo finanšu gadu kopā ar šo finanšu noteikumu 2. panta 4. punktā minēto sīki izstrādāto ziņojumu ne vēlāk kā nākamā gada 31. martā.
3. Vajadzības gadījumā grāmatvedības pakalpojumu veikšanu var uzticēt ārējām struktūrām.

*9. pants***Revīzijas**

1. Reizi gadā tiek veikta EDAK grāmatvedības revīzija.
2. Vajadzīgo revīzijas pakalpojumu veikšanu uztic ārējām struktūrām.
3. Revīzijas ziņojumus kopā ar šo finanšu noteikumu 2. panta 4. punktā minēto sīki izstrādāto ziņojumu dara pieejamus Vadības komitejai.

*10. pants***Budžeta izpildes apstiprināšana**

1. Vadības komiteja, pamatojoties uz sīki izstrādāto ziņojumu, gada pārskatiem un ņemot vērā gada revīzijas ziņojumu, lemj par to, vai sniegt vadītājam apstiprinājumu attiecībā uz EDAK budžeta izpildi.
2. Vadītājs veic visus vajadzīgos pasākumus, lai pārliecinātu Vadības komiteju, ka apstiprinājumu var sniegt, un lai reaģētu uz konstatējumiem, kuri iekļauti lēmumos par apstiprinājumu, ja tādi ir doti.

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2020/1516**(2020. gada 19. oktobris),****ar kuru groza Lēmumu (KĀDP) 2016/1693, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret ISIL (Da'esh) un Al-Qaida un ar tām saistītām personām, grupām, uzņēmumiem un vienībām**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

ņemot vērā Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2016. gada 20. septembrī pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2016/1693 ⁽¹⁾.
- (2) Lēmuma (KĀDP) 2016/1693 2. panta 2. punktā un 3. panta 3. un 4. punktā minētos ierobežojos pasākumus piemēro līdz 2020. gada 31. oktobrim. Pamatojoties uz minētā lēmuma pārskatīšanu, ierobežojošie pasākumi būtu jāpagarina līdz 2021. gada 31. oktobrim.
- (3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Lēmums (KĀDP) 2016/1693,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma (KĀDP) 2016/1693 6. panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

"5. Pasākumus, kas minēti 2. panta 2. punktā un 3. panta 3. un 4. punktā, piemēro līdz 2021. gada 31. oktobrim."

*2. pants*Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Luksemburgā, 2020. gada 19. oktobrī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
J. KLOECKNER*

⁽¹⁾ Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/1693 (2016. gada 20. septembris), ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret ISIL (Da'esh) un Al-Qaida un ar tām saistītām personām, grupām, uzņēmumiem un vienībām un ar ko atceļ Kopējo nostāju 2002/402/KĀDP (OV L 255, 21.9.2016., 25. lpp.).

PADOMES LĒMUMS (ES) 2020/1517**(2020. gada 19. oktobris)**

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem ar Ziemeļatlantijas lašu saudzēšanas konvenciju izveidotās Ziemeļatlantijas lašu saudzēšanas organizācijas padomē attiecībā uz Apvienotās Karalistes iesniegto pieteikumu par pievienošanos minētajai konvencijai, un ar kuru atceļ Lēmumu (ES) 2019/937

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ziemeļatlantijas lašu saudzēšanas konvencija ⁽¹⁾ ("NASCO konvencija") tika apstiprināta ar Padomes Lēmumu 82/886/EEK ⁽²⁾ un stājās spēkā 1983. gada 1. oktobrī.
- (2) Patlaban NASCO konvenciju Apvienotajai Karalistei piemēro tāpēc, ka Savienība ir minētās konvencijas Puse.
- (3) Atbilstīgi NASCO konvencijas 17. panta 3. punktam jebkura valsts, kas īsteno zvejniecības jurisdikciju Atlantijas okeāna ziemeļu daļā vai ir laša krājumu izcelsmes valsts, var pievienoties minētajai konvencijai, ja saņemts ar NASCO konvenciju izveidotās Ziemeļatlantijas lašu saudzēšanas organizācijas padomes apstiprinājums.
- (4) Padome 2019. gada 27. maijā pieņēma Lēmumu (ES) 2019/937 ⁽³⁾. Minētais lēmums atbalstīja Apvienotās Karalistes pieteikumu par pievienošanos NASCO konvencijai, taču noteica, ka apstiprinājums jādod no brīža, kad Savienības tiesības Apvienotajai Karalistei vairs nav piemērojamas.
- (5) Atbilstīgi Līguma par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas ⁽⁴⁾ 129. panta 4. punktam Apvienotā Karaliste pārejas periodā drīkst risināt sarunas par starptautiskiem nolīgumiem, kurus tā noslēdz savā vārdā Savienības ekskluzīvās kompetences jomās, un parakstīt un ratificēt tos, ar noteikumu, ka minētie nolīgumi nestājas spēkā vai tos nepiemēro pārejas perioda laikā, izņemot, ja Savienība to ir atļāvusi. Šādu atļauju došanas nosacījumi un procedūra ir izklāstīti Padomes Lēmumā (ES) 2020/135 ⁽⁵⁾.
- (6) Ar 2020. gada 3. aprīļa vēstuli Apvienotā Karaliste paziņoja Komisijai par savu nodomu savā vārdā izteikt piekrišanu pārejas periodā uzņemt NASCO konvencijas saistības.
- (7) Padomes Īstenošanas lēmums (ES) 2020/1305 ⁽⁶⁾ atļauj Apvienotajai Karalistei savā vārdā izteikt piekrišanu uzņemt NASCO konvencijas saistības, ja Lēmuma (ES) 2020/135 3. panta 1. punktā izklāstītie nosacījumi ir izpildīti.

⁽¹⁾ OV L 378, 31.12.1982., 25. lpp.

⁽²⁾ Padomes Lēmums 82/886/EEK (1982. gada 13. decembris) par Ziemeļatlantijas lašu saudzēšanas konvencijas noslēgšanu (OV L 378, 31.12.1982., 24. lpp.).

⁽³⁾ Padomes Lēmums (ES) 2019/937 (2019. gada 27. maijs) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Ziemeļatlantijas lašu saudzēšanas konvencijas satvarā attiecībā uz Apvienotās Karalistes iesniegto pieteikumu par pievienošanos minētajai konvencijai (OV L 149, 7.6.2019., 61. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 29, 31.1.2020., 7. lpp.

⁽⁵⁾ Padomes Lēmums (ES) 2020/135 (2020. gada 30. janvāris) par to, lai noslēgtu Līgumu par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas (OV L 29, 31.1.2020., 1. lpp.).

⁽⁶⁾ Padomes Īstenošanas lēmums (ES) 2020/1305 (2020. gada 18. septembris), ar ko atļauj Apvienotajai Karalistei savā vārdā paust piekrišanu uzņemt dažu tādu starptautisku nolīgumu saistības, kuri piemērojami pārejas periodā, Savienības kopējās zivsaimniecības jomā (OV L 305, 21.9.2020., 27 lpp.).

- (8) Atbilstīgi Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvencijas (7) (UNCLOS) 66. pantam valstīm, kuru upēs veidojas anadromo sugu krājumi, jābūt primārai interesei un atbildībai par šādiem krājumiem. Anadromo krājumu izcelsmes valstij to saglabāšanās ir jānodrošina, ieviešot atbilstošus regulatīvos pasākumus, kas attiecas uz zveju visos ūdeņos krasta virzienā no tās ekskluzīvās ekonomiskās zonas ārējām robežām. Gadījumos, kad anadromie krājumi krasta virzienā migrē uz vai caur ūdeņiem no tādas valsts ekskluzīvās ekonomiskās zonas ārējām robežām, kas nav šo krājumu izcelsmes valsts, minētajai valstij ir jāsadarbjas ar izcelsmes valsti attiecībā uz šādu krājumu saglabāšanu un pārvaldību.
- (9) Lai nepieļautu ilgtnespējīgu zveju, Savienība ir ieinteresēta, lai Apvienotā Karaliste sadarbotos laša krājumu pārvaldībā, pilnībā ievērojot UNCLOS noteikumus un 1995. gada 4. augusta Nolīgumu par ANO 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvencijas noteikumu īstenošanu attiecībā uz transzonālo zivju krājumu un tālu migrējošo zivju krājumu saglabāšanu un apsaimniekošanu (8) vai visus citus starptautiskos nolīgumus vai starptautisko tiesību normas.
- (10) Kā paredzēts UNCLOS 66. pantā, anadromo krājumu izcelsmes valstij un citām valstīm, kas zvejo šajos krājumos, ir jāvienojas par minētā panta īstenošanas kārtību. Šāda sadarbība var notikt reģionālo zvejniecības pārvaldības organizāciju satvarā.
- (11) Apvienotās Karalistes pievienošanās NASCO konvencijai ļaus Apvienotajai Karalistei sadarboties vajadzīgo laša saglabāšanas un pārvaldības pasākumu jomā, pienācīgi ņemot vērā citu valstu un Savienības tiesības, intereses un pienākumus, un nodrošināt, ka zvejas darbības tiek veiktas veidā, kas nodrošina attiecīgo laša krājumu ilgtspējīgu izmantošanu.
- (12) Apvienotās Karalistes pievienošanās NASCO konvencijai vēl pirms pārejas perioda beigām ļautu Apvienotajai Karalistei pilnībā īstenot no UNCLOS izrietošos pienākumus attiecībā uz saglabāšanas un pārvaldības pasākumiem, kas stājas spēkā no pārejas perioda beigām, kad Savienības tiesību akti Apvienotajai Karalistei vairs nebūs piemērojami. Tāpēc Savienības interesēs ir apstiprināt Apvienotās Karalistes iesniegto pieteikumu par pievienošanos NASCO konvencijai.
- (13) Skaidrības un juridiskās noteiktības labad Lēmums (ES) 2019/937 būtu jāatceļ.

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem ar Ziemeļatlantijas lašu saudzēšanas konvenciju ("NASCO konvencija") izveidotās Ziemeļatlantijas lašu saudzēšanas organizācijas padomē ("NASCO padome"), ir apstiprināt Apvienotās Karalistes pieteikumu par pievienošanos NASCO konvencijai.

2. Komisija tiek pilnvarota NASCO padomē balsot par Apvienotās Karalistes pievienošanos NASCO konvencijai un par Apvienotās Karalistes dalību Rietumgrenlandes komisijā un Ziemeļaustrumu Atlantijas komisijā.

2. pants

Lēmumu (ES) 2019/937 atceļ.

(7) OV L 179, 23.6.1998., 3. lpp.

(8) OV L 189, 3.7.1998., 17. lpp.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2020. gada 19. oktobrī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*
J. KLOECKNER

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



■ Eiropas Savienības
Publikāciju birojs
L-2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV